

Psa

Chapter 53

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

בְּלִבּוֹ נָבֵל אָמַר לְדָוִד: מִשְׁכִּיל מַחְלַת עַל- לְמַנְצֵחַ 1
그-의-마음-에서 어리석은-자-가 말하였도다 다윗-의 교훈-의 마할랏-에 ~에-맞추어 인도자-에게
H0259 H5036 H0559 H1732 H4905 H4257 H5329

:טוֹב עֲשֵׂה- אֵין עוֹל וְהִתְעִיבוּ הִשְׁחִיתוּ אֱלֹהִים אֵין
선-을 행하는-자-가 없도다 불의-를 그리고-혐오스럽게-행하였도다 부패하게-하였도다 하나님-이 없다
H0369 H0369 H8581 H7843 H0430 H0369

다윗의 마스길, 영장으로 마할랏에 맞춘 노래 어리석은 자는 그 마음에 이르기를 하나님이 없다 하도다 저희는 부패하며 가장한 악을 행함이어 선을 행하는 자가 없도다

הֲשֵׁךְ מִשְׁכִּיל הֲיֵשׁ לְרִאוֹת אָדָם בְּנֵי עַל- הַשָּׁקֶר מִשְׁמַיִם אֱלֹהִים 2
구하는 깨닫는-자-가 있는지 보려고 사람-의 아들-을 ~위-에 내려다보셨도다 하늘-에서 하나님-이
H1875 H3426 H7200 H0120 H8259 H8064 H0430

אֵת- אֱלֹהִים:
하나님-을 ~를
H0430 H0853

하나님이 하늘에서 인생을 굽어 살피사 지각이 있는 자와 하나님을 찾는 자가 있는가 보려 하신즉

:אָחַד- נֶחַד- אֵין טוֹב עֲשֵׂה- אֵין נִאֲלָחוּ יַחְדָּו סָג כָּלוּ 3
하나-도 하나도 없도다 선-을 행하는-자-가 없도다 부패하게-되었도다 함께 돌이켰도다 모두-가
H0259 H1571 H0369 H0369 H0444 H5472 H3605

각기 물러나 함께 더러운 자가 되고 선을 행하는 자 없으니 하나도 없도다

לֶחֶם אָכְלוּ עָמִי אָכְלוּ אֲוֹן פְּעָלֵי יָדְעוּ הֲלֵא 4
떡-을 먹었도다 나-의-백성-을 먹는-자-들-이 죄악-의 악-을-행하는-자-들-이 알지-못하느냐 아니
H3899 H0398 H0398 H0205 H6466 H3045 H3808

קָרָאוּ: לֹא אֱלֹהִים
부르지-않았도다 아니 하나님-을
H7121 H3808 H0430

죄악을 행하는 자는 무지하뇨 저희가 떡 먹듯이 내 백성을 먹으면서 하나님을 부르지 아니하는도다

אֱלֹהִים כִּי- פָּחַד הָיָה לֹא- פָּחַד פָּחַדוֹ- וְשָׁם 5
하나님-이 이는 두려움-이 있었도다 아니-였도다 두려움-을 두려워하였도다 거기-에서
H0430 H6343 H1961 H3808 H6343 H6342 H8033

:מְאַסָּם אֱלֹהִים כִּי- הִבְשַׁתָּה חֲנָדָּךְ עֲצָמוֹת פָּזַר
버리셨도다 하나님-이 이는 부끄럽게-하셨도다 진-친-자-의 뼈-들-을 흩어-놓으셨도다
H0430 H0954 H2583 H6106 H6340

저희가 두려움이 없는 곳에서 크게 두려워하였으니 너를 대하여 진 친 저희의 뼈를 하나님이 흩으심이라 하나님이 저희를 버리시고 로 네가 저희로 수치를 당케 하였도다

שָׁבוֹת	אֱלֹהִים	בָּשׁוּב	יִשְׂרָאֵל	יִשְׁעוֹת	מִצִּיּוֹן	יְהוָה	מִי
포로-를	하나님-이	돌이키실-때-에	이스라엘-의	구원-들-을	시온-에서	주시리이까	누가
H7622	H0430	H7725	H3478	H3444	H6726	H5414	H4310

יִשְׂרָאֵל:	יִשְׂמַח	יַעֲקֹב	יָגַל	עָמֹו
이스라엘-이	즐거워하리이다	야곱-이	기뻐하리이다	그-의-백성-의
H3478	H8055	H3290	H1523	

시온에서 이스라엘을 구원하여 줄 자 누구인고 하나님이 그 백성의 포로된 것을 돌이키실 때에 야곱이 즐거워하며 이스라엘이 기뻐하리로다